

**РАЗРЕШИТЕЛНО/ СЕРТИФИКАТ
PERMIT/ CERTIFICATE** **ВНОС** / IMPORT **ИЗНОС** / EXPORT **РЕЕКСПОРТ** / RE-EXPORT **ДРУГО** / OTHER: _____**Конвенция по международна търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора****Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora****ЗАЯВЛЕНИЕ/ APPLICATION**1. Износител/ реекспортиращ /
Exporter/ re-exporter _____

БУЛСТАТ/ЕИК/VAT No: _____

3. Вносител/ Importer _____

БУЛСТАТ/ЕИК/VAT No: _____

4. Държава на износ / реекспорт/ Country of (re-)export _____

5. Държава вносител/ Country of import _____

6. Одобрено местоназначение за живи екземпляри от видове по Приложение А/
Authorised location for live specimens of Annex A species _____

7. Издаващ управителен орган / Issuing management authority

**МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ
MINISTRY OF ENVIRONMENT AND WATER**бул. Мария Луиза № 22, София 1000, България/
22, Maria Luisa Blvd, Sofia 1000, Bulgaria8. Описание на екземплярите (вкл. маркировка, пол/ дата на раждане за живи животни)/
Description of specimens (incl.marks, sex/date of birth for live animals) _____

9. Нето тегло (kg) / Net mass (kg) _____

10. Количество / Quantity _____

11. CITES приложение / CITES Appendix _____

12. ЕО Приложение/ Annex _____

13. Произход / Source _____

14. Цел / Purpose _____

15. Държава на произход / Country of origin _____

16. Разрешително № / Permit No _____

17. Дата на издаване / Date of issue _____

18. Държава на последен реекспорт / Country of last re-export _____

19. Сертификат № / Certificate No _____ 20. Дата на издаване / Date of issue _____

21. Научно наименование на вида / Scientific name of species _____

22. Общоприето наименование на вида / Common name of species _____

23. С настоящето заявявам да ми бъде издадено горепосоченото разрешително/сертификат.
I hereby apply for the permit/certificate indicated above.

Бележка (например причината на вноса, подробности за мястото където ще се отглеждат живите екземпляри и т.н.)
Remarks (e.g. on purpose of introduction, details of accommodation for live specimens, etc.)

Моля да получа издадения документ / I would like to receive the document by:

Лично или чрез упълномощено лице / Personally or through an authorized person
За моя сметка чрез / At my expense by

препоръчана пощата или куриер / registered mail or courier

международна препоръчана поща (цената на услугата се предплаща) /
international registered mail (the price of the service should be prepaid)

**Прилагам цялата необходимите документация и декларирам,
че представената от мен информация е вярна.**

**Декларирам, че за описаните екземпляри не е отказвано
разрешително / сертификат.**

I attach the necessary documentary evidence and declare that all the particulars provided are to the best of my knowledge and belief correct.

I declare that an application for a permit/ certificate for the above specimens was not previously rejected.

Живи животни ще бъдат транспортирани съгласно Насоките за транспортиране и подготовка за товарене на живи диви животни на CITES, или в случай на въздушен транспорт, съгласно Регламента за живи животни на Международната асоциация за въздушен транспорт (IATA) /

Live animals will be transported in compliance with the CITES Guidelines for the Transport and Preparation for Shipment of Live Wild Animals or, in case of air transport, the Live Animals Regulations published by the International Air Transport Association (IATA)

Дата / Date _____ Място / Place _____ Подпис / Signature: _____

Име на заявителя / Name of issuing applicant: _____

Уникален номер на заявката / Unique number of request:

Версия 1 Дата на създаване 15.02.2022 г.

Служи за уникално идентифициране на услугата при последващите действия по нейната обработка, заплащане и доставка (генерира се автоматично при избор на дата) /
For identification of subsequent actions of the service (generated automatically when filling date field)

A**ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ ЗАЯВЛЕНИЕ / ANNEX TO THE APPLICATION**

8. Описание на екземплярите (вкл. маркировка, пол/ дата на раждане за живи животни)/
Description of specimens (incl.marks, sex/date of birth for live animals)

9. Нето тегло (kg) / Net mass (kg) _____ 10. Количество / Quantity _____

11. CITES приложение / CITES Appendix _____ 12. ЕО Приложение/ Annex _____

13. Произход / Source _____

14. Цел / Purpose _____

15. Държава на произход / Country of origin _____

16. Разрешително № / Permit No _____ 17. Дата на издаване / Date of issue _____

18. Държава на последен реекспорт / Country of last re-export _____

19. Сертификат № / Certificate No _____ 20. Дата на издаване / Date of issue _____

21. Научно наименование на вида / Scientific name of species _____

22. Общоприето наименование на вида / Common name of species _____

Добави / Add

Премахни / Remove

Подпис / Signature: _____

Инструкции и обяснения

1. Посочват се пълното име (на латиница по лична карта) и адресът на износителя (реекспортиращия), а не на представителя/посредника. В случай на сертификат за лична собственост или на сертификат за музикален инструмент се посочват пълното име и адресът на законния собственик. В случай на сертификат за музикален инструмент, ако заявителят е различен от законния собственик, се посочват пълното име и адрес както на собственика, така и на заявителя, и на съответния орган, издаващ документа, се предоставя копие от договор за заем между собственика и заявителя. БУЛСТАТ/ЕИК.

2. Не е приложимо.

3. Посочват се пълното име и адресът на вносителя, а не на представителя/посредника. В случай на сертификат за лична собственост или на сертификат за музикален инструмент да се остави непопълнено.

5. В случай на сертификат за лична собственост или на сертификат за музикален инструмент да се остави непопълнено.

6. Да се попълни във формуляра на заявлението само в случай на живи екземпляри от видове, описани в приложение А, различни от отгледани в плен и изкуствено размножени.

8. Описанието трябва да е възможно най-прецизно и да включва трибуквен код съгласно приложение VII към Регламент (ЕО) № 865/2006 за установяване на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 338/97 относно защитата на видовете от дивата фауна и флора чрез регулиране на търговията с тях. В случай на сертификат за музикален инструмент, описанието на инструмента следва да дава на възможност на компетентния орган да се увери, че сертификатът отговаря на екземпляра, който се внася или изнася, и описанието следва да включва елементи като име на производителя, сериен номер или други средства за идентификация като фотографии.

9/10. Да се използват мерните единици за количество и/или нето тегло съгласно описаните в приложение VII към Регламент (ЕО) № 865/2006.

11. Да се впише приложението (I, II или III) към Конвенцията, в което е описан видът към датата на подаване на заявление за разрешителното/сертификата.

12. Да се впише приложението (А, В или С) към Регламент (ЕО) № 338/97, в което е описан видът към датата на подаване на формуляра на заявлението.

13. Да се използва един от следните кодове за произход:
- W Екземпляри от природата;
 - R Екземпляри от животни, отгледани в контролирана среда, взети като яйца или малки от природата, когато вероятността да оцелеят до достигане на зряла възраст е била много ниска;
 - D Животни от приложение А, отгледани в плен за търговски цели в стопанства, вписани в регистъра на секретариата на CITES в съответствие с Резолюция Conf. 12.10 (Rev. CoP15), и растения от приложение А, изкуствено размножени за търговски цели съгласно глава XIII от Регламент (ЕО) № 865/2006, както и части и продукти от тях;
 - A Растения от приложение А, изкуствено размножени за нетърговски цели, и растения от приложения В и С, изкуствено размножени съгласно глава XIII от Регламент (ЕО) № 865/2006, както и части и продукти от тях;
 - C Животни, отгледани в плен съгласно глава XIII от Регламент (ЕО) № 865/2006, както и части и продукти от тях;
 - F Животни, родени в плен, но за които не са изпълнени критериите на глава XIII от Регламент (ЕО) № 865/2006, както и части и продукти от тях;
 - I Конфискувани екземпляри или екземпляри под заповест (*);
 - O Преди влизане в сила на Конвенцията (*);
 - U Неизвестен произход (трябва да бъде оправдано).
 - X Екземпляри, уловени в морска среда, която не е под юрисдикцията на никоя държава
14. Да се използва един от следните кодове, за да се покаже целта на вноса/износа/реекспорта на екземплярите:
- B Отглеждане в плен или изкуствено размножаване;
 - E Образователна;
 - G За ботанически градини;
 - H Ловни трофеи;
 - L Прилагане на законодателство/съдебна/юридическа;
 - M Медицинска (включително биомедицински изследвания);
 - N Въвеждане или повторно въвеждане в природата;
 - P Лична;
 - Q Пътуващи изложби (колекция от образци, цирк, менажерия, изложба на растения, оркестър или музейна експозиция, изложена на показ с търговска цел);
 - S Научна;
 - T Търговска;
 - Z За зоологически градини.
- 15-17. Държавата на произход е тази, в която екземплярите са взети от природата, родени и отгледани в плен или изкуствено размножени. Когато това е трета държава, в клетки 16 и 17 трябва да се попълни информация за съответното разрешително. Когато екземплярите произхождат от една държава членка на Съюза, но се изнасят от друга, в клетка 15 трябва да се впише само държавата на произход.
- 18-20. При наличие на сертификат за реекспорт държавата на последен реекспорт е третата държава, извършила реекспорта, от която екземплярите са внесени в Съюза, преди да бъдат реекспортирани отново. При наличие на разрешително за внос държавата на последен реекспорт е третата държава, от която екземплярите ще бъдат внесени. Клетки 19 и 20 трябва да съдържат данни относно съответния сертификат за реекспорт.
21. Научното наименование трябва да е съгласно стандартната номенклатура, описана в приложение VIII към Регламент (ЕО) № 865/2006.
23. Да се предоставят възможно най-много подробности и да се оправдае всяка липса на изискваната по-горе информация.

(*) Да се използва само заедно с друг код за произход.

Instructions and explanations

1. Full name and address of the actual (re-)exporter, not of an agent. VAT No. In the case of a personal ownership certificate or of a musical instrument certificate, the full name and address of the legal owner. In the case of a musical instrument certificate, if the applicant is different from the legal owner, the full name and address of both the owner and of the applicant should be included in the form and a copy of a loan agreement between owner and applicant should be provided to the relevant permit issuing authority.
2. Not applicable.
3. Full name and address of the actual importer, not of an agent. To be left blank in the case of a personal ownership certificate or of a musical instrument certificate.
5. To be left blank in the case of a personal ownership certificate or of a musical instrument certificate.
6. To be completed only on the application form in the case of live specimens of Annex A species other than captive bred or artificially propagated specimens.
8. Description must be as precise as possible and include a 3-letter code in accordance with Annex VII to Regulation (EC) No 865/2006 laying down detailed rules concerning the implementation of Council Regulation (EC) No 338/97 on the protection of species of wild fauna and flora by regulating trade therein.

- In the case of a musical instrument certificate, the description of the instrument should allow the competent authority to verify that the certificate corresponds to the specimen being imported or exported, and the description should include elements such as the manufacturer's name, the serial number or other means of identification such as photographs.
- 9/10. Use the units of quantity and/or net mass in accordance with those contained in Annex VII to Regulation (EC) No 865/2006.
11. Enter the number of the CITES Appendix (I, II or III) in which the species is listed at the date of application for the permit/certificate.
12. Enter the letter of the Annex to Regulation (EC) No 338/97 (A, B or C) in which the species is listed at the date of application.
13. Use one of the following codes to indicate the source:
- W** Specimens taken from the wild
 - R** Specimens of animals reared in a controlled environment, taken as eggs or juveniles from the wild, where they would otherwise have had a very low probability of surviving to adulthood
 - D** Annex A animals bred in captivity for commercial purposes in operations included in the Register of the CITES Secretariat, in accordance with Resolution Conf. 12.10 (Rev. CoP15), and Annex A plants artificially propagated for commercial purposes in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof
 - A** Annex A plants artificially propagated for non-commercial purposes and Annexes B and C plants artificially propagated in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof
 - C** Animals bred in captivity in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof
 - F** Animals born in captivity, but for which the criteria of Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006 are not met, as well as parts and derivatives thereof
 - I** Confiscated or seized specimens ⁽¹⁾
 - O** Pre-convention ⁽¹⁾
 - U** Source unknown (must be justified)
 - X** Specimens taken in the marine environment not under the jurisdiction of any State
14. Use one of the following codes to indicate the purpose for which the specimens are to be (re-)exported/ imported:
- B** Breeding in captivity or artificial propagation
 - E** Educational
 - G** Botanical gardensEN
 - H** Hunting trophies
 - L** Law enforcement/judicial/forensic
 - M** Medical (including bio-medical research)
 - N** Reintroduction or introduction into the wild
 - P** Personal
 - Q** Travelling exhibitions (sample collection, circus, menagerie, plant exhibition, orchestra or museums exhibition that is used for commercial display for the public)
 - S** Scientific
 - T** Commercial
 - Z** Zoos
- 15 to 17. The country of origin is the country where the specimens were taken from the wild, born and bred in captivity or artificially propagated. Where this is a third country, boxes 16 and 17 must contain details of the relevant permit. Where specimens originating in a Member State of the Union are exported from another, only the name of the Member State of origin must be mentioned in box 15.
- 18 to 20. The country of last re-export is, in the case of a re-export certificate, the re-exporting third country from which the specimens were imported before being re-exported from the Union. In the case of an import permit, it is the re-exporting third country from which the specimens are to be imported. Boxes 19 and 20 must contain details of the relevant re-export certificate.
21. The scientific name must be in accordance with the standard references for nomenclature referred to in Annex VIII to Regulation (EC) No 865/2006.
23. Provide as many details as possible and justify any omissions to the information required above.

⁽¹⁾ To be used only in conjunction with another source code